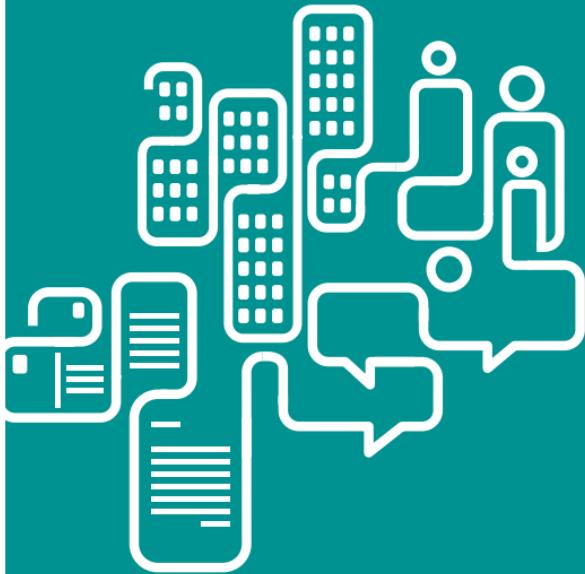


Horta-
Guinardó

Guia d'acollida de butxaca de

BARCELONA



Català | Castellà
Catalán | Castellano



Ajuntament de Barcelona



00	Introducció Introducción	P 4-5
01	Empadronar-se Empadronarse	P 6
02	Obtenir la targeta sanitària Obtener la tarjeta sanitaria	P 7
03	Informar-se sobre la seva situació legal Informarse sobre su situación legal	P 8
04	Escolaritzar els infants Escolarizar a los niños	P 15
05	Aprendre les llengües Aprender las lenguas	P 16
06	Formar-se i buscar feina Formarse y buscar trabajo	P 23
07	Altres telèfons i serveis d'interès Otros teléfonos y servicios de interés	P 30
08	Convivència ciutadana Convivéncia ciudadana	P 32
09	El meu districte: Horta-Guinardó Mi distrito: Horta-Guinardó	P 34

Introducció

Benvinguts i benvingudes a Barcelona!

La ciutat de Barcelona es troba a la vora del mar mediterrani al nord-est de la península ibèrica. Barcelona és la capital de Catalunya i amb una població d'uns 1,6 milions d'habitants és el segon municipi més poblat d'Espanya i el desè d'Europa. La Barcelona actual és el resultat de més de 2.000 anys d'història i s'ha caracteritzat per ser una ciutat acollidora que s'ha anat constraint amb les aportacions de persones de diferents orígens i procedències.

La presència de nous residents procedents d'arreu del món ha augmentat la diversitat cultural de la ciutat i l'ha convertit en un espai de trobada, diàleg i interacció entre barcelonins i barcelonines d'orígens culturals diversos.

La Guia de Butxaca que teniu a les vostres mans és un document on s'hi troben els principals recursos d'acollida per a persones nouvingudes a la ciutat. La informació està recollida en 8 passos bàsics que una persona ha de tenir en compte quan arriba a Barcelona. L'ordre de presentació dels 8 passos no vol definir un ordre de prioritats concret, ja que cada persona pot incorporar-se als diversos circuits d'acollida en moments i circumstàncies diferents.

L'objectiu d'aquesta guia és facilitar-vos l'acomodació al funcionament de la ciutat a través d'una informació pràctica i de qualitat. Per aquest motiu s'hi recullen els serveis i recursos públics de cada districte i ha estat traduïda a diverses llengües.

Introducción

Benvinguts i benvingudes a Barcelona!

La ciutat de Barcelona es troba a la vora del mar mediterrani al nord-est de la península ibèrica. Barcelona és la capital de Catalunya i amb una població d'uns 1,6 milions d'habitants és el segon municipi més poblat d'Espanya i el desè d'Europa. La Barcelona actual és el resultat de més de 2.000 anys d'història i s'ha caracteritzat per ser una ciutat acollidora que s'ha anat constraint amb les aportacions de persones de diferents orígens i procedències.

La presència de nous residents procedents d'arreu del món ha augmentat la diversitat cultural de la ciutat i l'ha convertit en un espai de trobada, diàleg i interacció entre barcelonins i barcelonines d'orígens culturals diversos.

La Guia de Butxaca que teniu a les vostres mans és un document on s'hi troben els principals recursos d'acollida per a persones nouvingudes a la ciutat. La informació està recollida en 8 passos bàsics que una persona ha de tenir en compte quan arriba a Barcelona. L'ordre de presentació dels 8 passos no vol definir un ordre de prioritats concret, ja que cada persona pot incorporar-se als diversos circuits d'acollida en moments i circumstàncies diferents.

L'objectiu d'aquesta guia és facilitar-vos l'acomodació al funcionament de la ciutat a través d'una informació pràctica i de qualitat. Per aquest motiu s'hi recullen els serveis i recursos públics de cada districte i ha estat traduïda a diverses llengües.

01 | Empadronar-se Empadronarse

L'empadronament permet ser resident de la ciutat de Barcelona. Totes les persones, amb o sense permís de residència, han d'empadronar-se. És necessari per demostrar la residència al municipi en tràmits relacionats amb la Llei d'Estrangeria i per accedir als serveis públics (educatius, sanitaris, etc.).

El empadronamiento permite ser residente de la ciudad de Barcelona. Todas las personas, con o sin permiso de residencia, tienen que empadronarse. Es necesario para demostrar la residencia en el municipio en trámites relacionados con la Ley de extranjería y para acceder a los servicios públicos (educativos, sanitarios, etc.).

On anar? ¿Dónde acudir?

Oficina d'Atenció al Ciutadà (OAC) del seu districte
(veure a l'apartat "el meu districte")

 Telèfon d'informació 010*

Oficina de Atención al Ciudadano (OAC) de su distrito
(ver el apartado "mi distrito")

 Teléfono de información 010*

*0,45 € IVA inclòs per establiment de trucada i 0,06 € IVA inclòs per minut, tarifat per segons.

* 0,45 € IVA incluido por establecimiento de llamada y 0,06 € IVA incluido por minuto, tarifado por segundos.

02 | Obtenir la targeta sanitària Obtener la tarjeta sanitaria

Li permet accedir als serveis del sistema sanitari públic. Totes les persones empadronades, amb o sense permís de residència, poden obtenir la Targeta Sanitària.

Le permite acceder a los servicios del sistema sanitario público. Todas las personas empadronadas, con o sin permiso de residencia, pueden obtener la tarjeta sanitaria.

On anar? ¿Dónde acudir?

Centre d'Atenció Primària del seu barri
(veure a l'apartat "el meu districte")

 Telèfon d'informació SANITAT RESPON 24H: 902 111 444*

Centro de atención primaria de su barrio
(ver el apartado "mi distrito")

 Teléfono de información SANIDAD RESPONDE 24 H:
902 111 444*

*preu d'una trucada local convencional

* Precio de una llamada local convencional.

03 | Informar-se sobre la seva situació legal Informarse sobre su situación legal

Si vol informació sobre l'obtenció de permisos de residència i/o treball, es pot adreçar als serveis gratuïts d'assessorament jurídic.

Si quiere información sobre la obtención de permisos de residencia y/o trabajo, puede dirigirse a los servicios gratuitos de asesoramiento jurídico.

On anar? ¿Dónde acudir?

Servei d'Atenció als Immigrants, Estrangers i Refugiats (SAIER)

Assessorament jurídic i tramitació de documentació específica d'estrangeeria.

 **Telèfon d'informació:** 93 256 27 00

 **Atenció al públic:** Dilluns, dimarts i dijous, de 9 a 19h, dimecres de 9 a 20h i divendres de 9 a 14h.

Servicio de Atención a los Inmigrantes, Extranjeros y Refugiados (SAIER)

Asesoramiento jurídico y tramitación de documentación específica de extranjería.

 **Teléfono de información:** 93 256 27 00

 **Atención al público:** lunes, martes y jueves de 9 a 19 h, miércoles de 9 a 20 h y viernes de 9 a 14 h.

Il·lustre Col·legi d'Advocats i Advocades de Barcelona

 **Telèfon d'informació:** 93 496 18 80

 **Atenció al públic:** De dilluns a divendres de 9 a 15h

Ilustre Colegio de Abogados y Abogadas de Barcelona

 **Teléfono de información:** 93 496 18 80

 **Atención al público:** De lunes a viernes de 9 a 15

Entitats Socials amb servei d'Assessorament Jurídic (Xarxa d'Entitats Socials d'Assessorament Jurídic en Estrangeria)

Entidades sociales con servicio de asesoramiento jurídico (Red de Entidades Sociales de Asesoramiento Jurídico en Extranjería)

Ciutat Vella | Ciutat Vella

Associació d'Ajuda Mútua d'Immigrants de Catalunya. AMIC-UGT

 Rambla Santa Mònica, 10  Tel. 93 304 68 41

Associació d'Ajuda Mútua d'Immigrants de Catalunya. AMIC-UGT

 Rambla Santa Mònica, 10  Tel. 93 304 68 41

Associació per a la Promoció i la Inserció Professional (APIP)

 C/ Riereta, 18-22, baixos.  Tel. 93 442 09 17

Asociación para la Promoción y la Inserción Profesional (APIP)

 C/ Riereta, 18-22, bajos.  Tel. 93 442 09 17

Associació Catalana de Residents Senegalesos (ACRS)

 C/ Comerç, 42, baixos  Tel. 93 551 05 42

Associació Catalana de Residents Senegalesos (ACRS)

 C/ Comerç, 42, bajos  Tel. 93 551 05 42

Associació Cultural-Educativa i Social-Operativa de Dones Pakistaneses (ACESOP)

 C/Carme, 34. ppal 1^a  Tel. 93 185 56 80

Associació Cultural-Educativa i Social-Operativa de Dones Pakistaneses (ACESOP)

 C/Carme, 34. ppal 1^a  Tel. 93 185 56 80

Associació Sociocultural Ibn Batuta

 C/ Sant Pau, 82, baixos  Tel. 93 329 30 54

Asociación Sociocultural IBN BATUTA

 C/ Sant Pau, 82, bajos  Tel. 93 329 30 54

Associació de Treballadors Pakistanesos (ATP)

 C/ Robadors, 11.  Tel. 93 304 36 46 / 654 121 302

Associació de Treballadors Pakistanesos (ATP)

 C/ Robadors, 11.  Tel. 93 304 36 46 / 654 121 302

Associació de Suport a Organitzacions Xilenes (ASOPXI)

 C/ Regomir, 23, baixos  Tel. 93 310 69 77

Associació de Suport a Organitzacions Xilenes (ASOPXI)

 C/ Regomir, 23, bajos  Tel. 93 310 69 77

Associació de Veïns per a la Revitalització del Casc Antic

 C/ Rec, 27, baixos  Tel. 93 319 75 65

Associació de Veïns per a la Revitalització del Casc Antic

 C/ Rec, 27, bajos  Tel. 93 319 75 65

Càritas Diocesana de Barcelona

 Plaça Nova, 1  Tel. 93 344 16 50

Càritas Diocesana de Barcelona

Plaza Nova, 1  Tel. 93 344 16 50

Casal Argentí a Barcelona

www.casalargentino.org

Casal Argentino en Barcelona

www.casalargentino.org

Casal dels Infants del Raval

 C/ Junta de Comerç, 16, ppal 1a  Tel. 93 317 00 13

Casal dels Infants del Raval

 C/ Junta de Comerç, 16, pral. 1.a  Tel. 93 317 00 13

CITE-CC.OO.

 C/ Via Laietana 16, 1er pis  Tel. 93 481 27 20

CITE-CC.OO.

 C/ Via Laietana, 16, 1.er piso  Tel. 93 481 27 20

GEIPPES - Grup d'Educadors per la Integració de Persones

en Perill d'Exclusió Social

 C/ Comerç, 56, baixos  Tel. 93 319 75 65

GEIPPES - Grup d'Educadors per la Integració de Persones

en Perill d'Exclusió Social

 C/ Comerç, 56, bajos  Tel. 93 319 75 65

Red Solidaria en Barcelona

 C/ Nou de Sant Francesc, 15  Tel. 93 192 41 14

Red Solidaria en Barcelona

 C/ Nou de Sant Francesc, 15  Tel. 93 192 41 14

Fundació Adsis

 C/ Princesa, 19 ppal.  Tel. 93 268 87 60

Fundación Adsis

 C/ Princesa, 19, pral.  Tel. 93 268 87 60

Fundació Comtal

 C/ Forn de la Fonda, 5  Tel. 93 319 98 55

Fundació Comtal

 C/ Forn de la Fonda, 5  Tel. 93 319 98 55

Fundació Escó

 C/ Sant Ramon, 2, 2on 1a  Tel. 93 443 06 35

Fundación Escó

 C/ Sant Ramon, 2, 2.o 1.a  Tel. 93 443 06 35

Fundació FICAT

 Pl. Sant Agustí, 2  Tel. 93 318 65 06

Fundación FICAT

 Pl. Sant Agustí, 2  Tel. 93 318 65 06

Fundació Privada Bayt Al-Thaqafa

 C/ Princesa 14, 1er  Tel. 93 319 88 69

Fundación Privada Bayt Al-Thaqafa

 C/ Princesa 14, 1.o  Tel. 93 319 88 69

Fundació Privada Benallar

 C/ Sotstinent Navarro, 18, baixos 1a  Tel. 93 268 80 15

Fundación Privada Benallar

 C/ Sotstinent Navarro, 18, bajos 1.a  Tel. 93 268 80 15

Metges del Món

 C/ Còdols, 9, baixos  Tel. 93 289 27 15

Médicos del Mundo

 C/ Còdols, 9, bajos  Tel. 93 289 27 15

PROBENS

 C/ Sant Rafael, 10, baixos  Tel. 93 441 41 05

PROBENS

 C/ Sant Rafael, 10, bajos  Tel. 93 441 41 05

Casa Eslava

 C/ de l'Est 1, baixos  Tel. 93 112 79 84

Casa Eslava

 C/ de l'Est 1, bajos  Tel. 93 112 79 84

Eixample | Eixample

ACISJF - in via

 C/ Amistat, 15, baixos  Tel. 93 224 04 00

ACISJF - IN VIA

 C/ Amistat, 15, bajos  Tel. 93 224 04 00

Comissió Catalana d'Ajuda al Refugiat (CEAR)

 C/ Aribau, 3, 1er 2a  Tel. 93 301 25 39

Comissió Catalana d'Ajuda al Refugiat (CEAR)

 C/ Aribau, 3, 1.o 2.a  Tel. 93 301 25 39

Fundació Privada Omnes

 C/ Llançà, 56, baixos  Tel. 93 452 55 83

Fundación Privada Omnes

 C/ Llançà, 56, bajos  Tel. 93 452 55 83

FEDEBOL

 C/ Vilamarí, 31, bajos 2a  Tel. 93 423 16 91

FEDEBOL

 C/ Vilamarí, 31, bajos 2.a  Tel. 93 423 16 91

Gràcia | Gracia

Servei Solidari i Missioner dels Caputxins de Catalunya (SSIM)

 Av. Diagonal, 450, baixos  Tel. 93 416 09 86

Servei Solidari i Missioner dels Caputxins de Catalunya (SSIM)

 Avda. Diagonal, 450, bajos  Tel. 93 416 09 86

Horta - Guinardó | Horta - Guinardó

CEJAC (Centre Juvenil i Adolescent del Barri del Carmel)

 C/ Agudells, 85, baixos  Tel. 93 420 96 47

CEJAC (Centre Juvenil i Adolescent del Barri del Carmel)

 C/ Agudells, 85, bajos  Tel. 93 420 96 47

Fundació Adsis

 C/ Lugo, 61 baixos  Tel. 93 357 75 75

Fundación Adsis

 C/ Lugo, 61, bajos  Tel. 93 357 75 75

Nou Barris | Nou Barris

9Barris Acull

 C/ Badosa, 36-38 baixos  Tel. 93 353 78 71

9Barris Acull

 C/ Badosa, 36-38, bajos  Tel. 93 353 78 71

Sant Andreu | Sant Andreu

Associació Maloka Colombia

 C/ Cuba 2-6, 1er  Tel. 93 312 21 68

Asociación Maloka Colombia

 C/ Cuba, 2-6, 1.o  Tel. 93 312 21 68

Fundació Privada Viarany - Centre Convivim

 C/ Cardenal Tedeschini, 72, baixos  Tel. 93 340 11 99

Fundación Privada Viarany - Centre Convivim

 C/ Cardenal Tedeschini, 72, bajos  Tel. 93 340 11 99

Fundació Privada Trinijove

 C/ Turó de la Trinitat, 17, baixos  Tel. 93 274 33 87

Fundación Privada Trinijove

 C/ Turó de la Trinitat, 17, bajos  Tel. 93 274 33 87

Sant Martí | Sant Martí

Associació d'Uruguaians a Catalunya

 C/ Lluís Borrassà, 10  Tel. 93 278 00 23

Associació d'Uruguaians a Catalunya

 C/ Lluís Borrassà, 10  Tel. 93 278 00 23

Creu Roja

 C/ Joan d'Àustria, 120-124.  Tel. 93 300 65 65

Cruz Roja

 C/ Joan d'Àustria, 120-124.  Tel. 93 300 65 65

Apropem-nos

 C/ Pallars, 277 2a Planta  Tel. 93 256 38 40

Apropem-nos

 C/ Pallars, 277, 2.a planta  Tel. 93 256 38 40

Centre Cultural de Formació i Ocupació Professional Sant Martí

 C/ Pere Vergés 1, 8a planta  Tel. 93 498 01 80

Centre Cultural de Formació i Ocupació Professional Sant Martí

 C/ Pere Vergés, 1, 8.a planta  Tel. 93 498 01 80

Sants - Montjuïc | Sants - Montjuïc

Associació d'Uruguaians a Catalunya (AUC)

 C/ Olzinelles, 30  Tel. 93 278 00 23

Associació d'Uruguaians a Catalunya (AUC)

 C/ Olzinelles, 30  Tel. 93 278 00 23

ACCEM

 C/ Salvà, 39, baixos  Tel. 93 409 39 65

ACCEM

 C/ Salvà, 39, bajos  Tel. 93 409 39 65

ACATHI

 C/ Nou de Sant Francesc, 15  Tel. 93 298 00 29

ACATHI

 C/ Nou de Sant Francesc, 15  Tel. 93 298 00 29

ATIMCA

 C/ Blasco de Garay, 26, local 1  Tel. 93 329 74 73

ATIMCA

 C/ Blasco de Garay, 26, local 1  Tel. 93 329 74 73

Poble-Sec per a Tothom

 C/ Concòrdia, 33, baixos  Tel. 93 324 85 38

Poble-Sec per a Tothom

 C/ Concòrdia, 33, bajos  Tel. 93 324 85 38

Sarrià - Sant Gervasi | Sarrià - Sant Gervasi

Fundació Putxet

 C/ Putget 26, 1er  Tel. 93 211 15 48

Fundación Putxet

 C/ Putget, 26, 1.o  Tel. 93 211 15 48

04 | Escolaritzar els infants Escolarizar a los niños

Els infants de 6 a 16 anys han d'estar obligatòriament escolaritzats.

Los niños de 6 a 16 años tienen que estar obligatoriamente escolarizados.

0-3 ANYS: ESCOLES BRESSOL
AÑOS: GUARDERÍAS INFANTILES

3-12 ANYS: CENTRE D'EDUCACIÓ INFANTIL I PRIMÀRIA (CEIP)
AÑOS: CENTRO DE EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA (CEIP)

12-16 ANYS: INSTITUT D'EDUCACIÓ SECUNDÀRIA (IES)
AÑOS: INSTITUTO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA (IES)

On anar per escolaritzar als infants? ¿Dónde acudir para escolarizar a los niños?

Oficina Atenció del Consorci d'Educació de Barcelona

Pl. Urquinaona, 6 (cantonada Roger de Llúria)

Tel. 93 551 10 50

Horari: de dilluns a dijous de 9 a 17h, i divendres de 9 a 14h. (durant els períodes de vacances escolars l'horari és de 9 a 14h.)

Oficina de Atención del Consorcio de Educación de Barcelona

Pl. Urquinaona, 6 (esquina Roger de Llúria)

Tel. 93 551 10 50

Horario: de lunes a jueves de 9 a 17 h y viernes de 9 a 14 h (durante los períodos de vacaciones escolares, el horario es de 9 a 14 h).

05 | Aprendre les llengües Aprender las lenguas

Aprendre les llengües autòctones facilitarà la seva integració social i laboral a la ciutat.

Aprender las lenguas autóctonas facilitará su integración social y laboral en la ciudad.

On anar per aprendre català? Dónde acudir para aprender catalán?

Consorci per a la Normalització Lingüística (CpNL)

 CpNL Barcelona: C/Quintana 11, 3er 1a  93 412 55 00

Centre d'Acolliment Lingüístic

 Plaça Catalunya, 9, 2on 1a  902 075 060

Consorcio para la Normalización Lingüística (CPNL)

 CpNL Barcelona: C/ Quintana, 11, 3.o 1.a  93 412 55 00

Centro de Acogida Lingüística:

 Plaça Catalunya, 9, 2.o 1.a  902 075 060

També trobareu centres per l'aprenentatge del català a: Ciutat Vella, Horta-Guinardó, Nou Barris, Eixample, Sant Andreu, Sant Martí, Sarrià- St. Gervasi, Poble Nou i Sants-Montjuïc - Les Corts.

También encontrará centros para el aprendizaje del catalán en: Ciutat Vella, Horta-Guinardó, Nou Barris, Eixample, Sant Andreu, Sant Martí, Sarrià - Sant Gervasi, Poble Nou i Sants-Montjuïc - Les Corts.

Servei d'Atenció als Immigrants, Estrangers i Refugiats (SAIER)

Servei d'acolliment lingüístic i orientació per a l'accés a cursos bàsics

Av. Paral-lel, 202 93 256 27 00

Atenció al públic: Dilluns, dimarts i dijous, de 9 a 19h, dimecres de 9 a 20h i divendres de 9 a 14h.

Servicio de Atención a los Inmigrantes, Extranjeros y Refugiados (SAIER)

Servicio de acogida lingüística y orientación para el acceso a cursos básicos

Avda. Paral-lel, 202 93 256 27 00

Atención al público: lunes, martes y jueves de 9 a 19 h, miércoles de 9 a 20 h y viernes de 9 a 14 h.

CLASSES DE CATALÀ I CASTELLÀ A LES ESCOLES D'ADULTS

Telèfon i adreça a l'apartat "el meu districte"

CLASES DE CATALÁN Y CASTELLANO EN LAS ESCUELAS DE ADULTOS

Teléfono y dirección, en el apartado "mi distrito"

On aprendre català i/o castellà?

(Coordinadora de la Llengua de Ciutat)

Dónde aprender catalán o castellano?

(Coordinadora de la Lengua de Ciudad)

Ciutat Vella | Ciutat Vella

Català | **APIP (Ass. Promoció i Inserció Professional)**

Castellà C/ Riereta, 18-22 93 442 09 17

Catalán | **APIP (As. Promoción e Inserción Profesional)**

Castellano C/ Riereta, 18-22 93 442 09 17

Català | **Associació Sociocultural Ibn Batuta**

Castellà C/ Sant Pau, 82 93 329 30 54

Catalán | **Asociación Sociocultural IBN BATUTA**

Castellano C/ Sant Pau, 82 93 329 30 54

Català	Associació de Treballadors Pakistanesos
Catalán	 C/ Robadors, 11 baixos  93 304 36 46
Català	Associació de Treballadors Pakistanesos
Catalán	 C/ Robadors, 11, bajos  93 304 36 46

Català	AVBC
Castellà	 C/ Còdols, 16, baixos  93 412 46 23
Catalán	AVBC
Castellano	 C/ Còdols, 16, bajos  93 412 46 23

Castellà	Càritas Diocesana Barcelona
Castellano	 Plaça Nova, 1  93 268 79 10
Català	Càritas Diocesana Barcelona
Catalán	 Plaza Nova, 1  93 268 79 10

Català	Casal dels Infants
Castellà	 C/ Junta de Comerç, 16  93 317 00 13
Catalán	Casal dels Infants
Castellano	 C/ Junta de Comerç, 16  93 317 00 13

Català	Centro Filipino - Tuluyan
Castellà	 C/ Riera Baixa 6-4, 1a  93 329 07 02
Catalán	Centro Filipino - Tuluyan
Castellano	 C/ Riera Baixa, 6-4, 1.o  93 329 07 02

Català	EICA (Espai Inclusió i Formació Casc Antic)
Castellà	 C/ Comerç, 42, baixos  93 268 49 43
Catalán	EICA (Espai Inclusió i Formació Casc Antic)
Castellano	 C/ Comerç, 42, bajos  93 268 49 43

Català	Ekumene
Castellà	 C/ Aurora, 10  93 442 00 23
Catalán	Ekumene
Castellano	 C/ Aurora, 10  93 442 00 23

Català	AA.VV. Casc Antic
Castellà	 C/ Rec, 27, baixos  93 319 75 65
Catalán	AA.VV. Casc Antic
Castellano	 C/ Rec, 27, bajos  93 319 75 65

Català	Fundació Bayt Al-Thaqafa
Castellà	 C/ Princesa, 14, 1er  93 319 88 69
Catalán	Fundación Bayt Al-Thaqafa
Castellano	 C/ Princesa, 14, 1.o  93 319 88 69

Castellà	Fundació Benallar
Castellano	 C/ Sots-Tinent Navarro, 18  93 268 80 15
Catalán	Fundación Benallar
Castellano	 C/ Sotstinent Navarro, 18  93 268 80 15

Català	Fundació Escó
Castellà	 C/ Sant Ramón, 2, 2on 1a  93 443 13 32
Catalán	Fundación Escó
Castellano	 C/ Sant Ramón, 2, 2.o 1.a  93 443 13 32

Català	Fundació Migra Studium
Castellà	 C/ Palau, 3, 2on  93 412 09 34
Catalán	Fundación Migra Studium
Castellano	 C/ Palau, 3, 2.o  93 412 09 34

Català	Fundació Servei Solidari per la Inclusió Social
Castellà	 C/ St. Antoni Abat, 61  93 441 00 04
Catalán	Fundación Servei Solidari per la Inclusió Social
Castellano	 C/ St. Antoni Abat, 61  93 441 00 04

Català	GEIPPESS
Castellà	 C/ Comerç, 56  93 319 75 65
Catalán	GEIPPESS
Castellano	 C/ Comerç, 56  93 319 75 65

Català	PROBENS
Castellà	 C/ Sant Rafael, 10  93 441 41 05
Catalán	PROBENS
Castellano	 C/ Sant Rafael, 10  93 441 41 05

Català	CASA ESLAVA
Castellà	 C/Aribau, 252  93 200 38 32
Catalán	CASA ESLAVA
Castellano	 C/ Aribau, 252  93 200 38 32

Eixample | Eixample

Català	Creu Roja / SAIER
Castellà	 Av. Paral·lel, 202  93 256 27 07
Catalán	Cruz Roja / SAIER
Castellano	 Avda. Paral·lel, 202  93 256 27 07

Català	Comissió Catalana d'Ajuda al Refugiat
Castellà	 C/ Aribau 3, 1er 1a  93 301 25 39
Catalán	Comissió Catalana d'Ajuda al Refugiat
Castellano	 C/ Aribau, 3, 1.o 1.a  93 301 25 39

Català	Escola d'Adults Francesc Layret
Castellà	 Ptge. Sant Bernat, 9  93 317 00 44
Catalán	Escuela de Adultos Francesc Layret
Castellano	 Pje. Sant Bernat, 9  93 317 00 44

Català	Òmnium Cultural
Catalán	 C/ Diputació, 276  93 319 80 50
Catalán	Òmnium Cultural
Castellano	 C/ Diputació, 276  93 319 80 50

Català	Xarxa Comunitària Sant Antoni
Catalán	 C/ Viladomat, 78, 4rt
Catalán	Xarxa Comunitària Sant Antoni
Castellano	 C/ Viladomat, 78, 4.o

Horta-Guinardó | Horta-Guinardó

Català	CEJAC- Formació, Promoció i Inserció
Castellà	 C/ Agudells, 85, baixos  93 420 96 47
Catalán	CEJAC - Formación, Promoción e Inserción
Castellano	 C/ Agudells, 85, bajos  93 420 96 47

Català	AVBC
Castellà	 C/ Farners 17 2o planta  93 412 46 23
Catalán	AVBC
Castellano	 C/ Farners, 17, 2.a planta  93 412 46 23

Nou Barris | Nou Barris

Català	9 Barris Acull
Castellà	 C/ Badosa, 36-38, baixos.  93 353 78 71
Catalán	9Barris Acull
Castellano	 C/ Badosa, 36-38, bajos.  93 353 78 71

Català	Oscus Escola d'Adults
Castellà	 C/ Violant d'Hongria 39-49  93 339 05 44
Catalán	Oscus Escola d'Adults
Castellano	 C/ Violant d'Hongria, 39-49  93 339 05 44

Sant Andreu | Sant Andreu

Català	Fundació Trinijove
Castellà	 C/ Turó de la Trinitat, 17  93 345 92 21
Catalán	Fundación Trinijove C
Castellano	 C/ Turó de la Trinitat, 17  93 345 92 21

Català	Fundació Viarany- Centre Convivim
Castellà	 C/ Cardenal Tedeschini, 72  93 319 75 65
Catalán	Fundación Viarany - Centro Convivim
Castellano	 C/ Cardenal Tedeschini, 72  93 319 75 65

Sant Martí | Sant Martí

Català	APROPEM-NOS
Castellà	 C/ Pallars, 277 (a l'edifici del Centre Cívic Can Felipa)
Catalán	 93 256 38 40
Castellano	APROPEM-NOS
	 C/ Pallars, 277 (en el edificio del Centro Cívico Can Felipa)
	 93 256 38 40

Sants-Montjuïc | Sants-Montjuïc

Català	ACATHI
Castellà	 C/ Violant d'Hongria,156, baixos  93 298 00 29
Catalán	ACATHI
Castellano	 C/ Violant d'Hongria,156, bajos  93 298 00 29

Castellà	Bona Voluntat en Acció
Castellano	 C/ del Roser, 99, baixos  93 441 9361
	Bona Voluntat en Acció
	 C/ Roser, 99, bajos  93 441 93 61

Castellà	La Formiga Associació Sociocultural
Castellano	 C/ Elkano, 74, baixos  93 443 82 07
	La Formiga Associació Sociocultural
	 C/ Elkano, 74, bajos  93 443 82 07

Català	Poble-Sec per a Tothom
Castellà	 C/ Concòrdia, 33, baixos  93 324 85 38
Catalán	Poble-Sec per a Tothom
Castellano	 C/ Concòrdia, 33, bajos  93 324 85 38

Sarrià-Sant Gervasi | Sarrià-Sant Gervasi

Català	Fundació Putxet
Castellà	 C/ Putxet, 26  93 211 15 48
Catalán	Fundación Putxet
Castellano	 C/ Putxet, 26  93 211 15 48

També podeu consultar els recursos de les biblioteques a
www.bcn.cat/biblioteques

También puede consultar los recursos de las bibliotecas en
www.bcn.cat/biblioteques

06 | Formar-se i buscar feina Formarse y buscar trabajo

On anar? ¿Dónde acudir?

Si té permís de treball i/o residència i vol buscar feina o seguir una formació laboral, es pot dirigir als serveis públics d'ocupació.

Si tiene permiso de trabajo y/o residencia y quiere buscar trabajo o seguir una formación laboral, puede dirigirse a los servicios públicos de empleo.

1 Inscrire's a l'OTG

 Telèfon i adreça a l'apartat "el meu districte"

[Inscribirse en la OTG](#)

 Teléfono y dirección, en el apartado "mi distrito"

2 Barcelona Activa (Ajuntament de Barcelona)

 Telèfon d'informació: 93 401 97 77

 Horari: de dilluns a divendres, de 8 a 20h.

Barcelona Activa (Ayuntamiento de Barcelona)

 Teléfono de información: 93 401 97 77

 Horario: de lunes a viernes de 8 a 20 h.

Ofereix programes i serveis per millorar l'accés a l'ocupació

Ofrece programas y servicios para mejorar el acceso al empleo

On anar? ¿Dónde acudir?

INFORMACIÓ I ORIENTACIÓ INFORMACIÓN Y ORIENTACIÓN

Servei d'Atenció als Immigrants, Estrangers i Refugiats (SAIER).

Informació i orientació per a la formació i la inserció laboral

Av. Paral·lel, 202

Telèfon d'informació: 93 256 27 00

Horari: dilluns, dimarts i dijous de 9 a 18h. Dimecres de 9 a 20h.
Divendres de 9 a 14h.

Servicio de Atención a los Inmigrantes, Extranjeros y Refugiados (SAIER).

Información y orientación para la formación y la inserción laboral

Avda. Paral·lel, 202

Teléfono de información: 93 256 27 00

Horario: lunes, martes y jueves de 9 a 18 h. Miércoles de 9 a 20 h.
Viernes de 9 a 14 h.

Entitats Socials amb recursos per la Formació i l'Inserció Laboral

Entidades sociales con recursos para la formación y la inserción laboral

Ciutat Vella | Ciutat Vella

Associació d'Ajuda Mútua d'Immigrants de Catalunya. AMIC-UGT

Rambla Santa Mònica, 10. Tel. 93 304 68 41

Associació d'Ajuda Mútua d'Immigrants de Catalunya. AMIC-UGT

Rambla Santa Mònica, 10. Tel. 93 304 68 41

Associació per a la Promoció i la Inserció Professional (APIP)

C/ Riereta, 18-22, baixos. Tel. 93 442 09 17

Asociación para la Promoción y la Inserción Profesional (APIP)

C/ Riereta, 18-22, bajos. Tel. 93 442 09 17

Associació per a joves TEB

C/ del Salvador, 6 baixos Tel. 93 442 58 67

Associació per a Joves TEB

C/ Salvador, 6, bajos Tel. 93 442 58 67

Anem per Feina

 C/ Guàrdia, 11  Tel. 93 443 30 40

Anem per Feina

 C/ Guàrdia, 11  Tel. 93 443 30 40

Associació SURT

 C/Guàrdia, 14 baixos  Tel. 93 342 83 80

Asociación SURT

 C/ Guàrdia, 14, bajos  Tel. 93 342 83 80

Associació Sociocultural Ibn Batuta

 C/ Sant Pau, 82, baixos  Tel. 93 329 30 54

Asociación Sociocultural IBN BATUTA

 C/ Sant Pau, 82, bajos  Tel. 93 329 30 54

Associació de Veïns pel Benestar Ciutadà (AVBC)

 C/ Farners, 17, 2a planta  Tel. 93 429 40 89

Associació de Veïns pel Benestar Ciutadà (AVBC)

 C/ Farners, 17, 2.a planta  Tel. 93 429 40 89

Fundació Privada Servei Solidari per la Inclusió Social

 C/ Sant Antoni Abat, 61, baixos  Tel. 93 441 00 04

Fundación Privada Servei Solidari per la Inclusió Social

 C/ Sant Antoni Abat, 61, bajos  Tel. 93 441 00 04

Càritas Diocesana de Barcelona

 Plaça Nova, 1  Tel. 93 344 16 50

Càritas Diocesana de Barcelona

 Plaza Nova, 1  Tel. 93 344 16 50

Casal dels Infants

 C/ Junta de Comerç, 16, ppal 1a  Tel. 93 317 00 13

Casal dels Infants

 C/ Junta de Comerç, 16, pral. 1.a  Tel. 93 317 00 13

CEJAC

 C/ Agudells, 85, baixos  Tel. 93 420 96 47

CEJAC

 C/ Agudells, 85, bajos  Tel. 93 420 96 47

CITE- CC.OO.

 Via Laietana, 16, 1er  Tel. 93 481 27 20

CITE-CC.OO.

 Via Laietana, 16, 1.o  Tel. 93 481 27 20

Confederació de Comerç de Catalunya

 Via Laietana 32, 3 er  Tel. 93 491 06 10

Confederació de Comerç de Catalunya

 Via Laietana, 32, 3.o  Tel. 93 491 06 10

Fedelatina

 C/ Nou de Sant Francesc, 15, baixos  Tel. 93 192 41 14

Fedelatina

 C/ Nou de Sant Francesc, 15, bajos  Tel. 93 192 41 14

Fundació Adsis

 C/ Princesa, 19 ppal (Ciutat Vella)  Tel. 93 268 87 60

Fundación Adsis

 C/ Princesa, 19, pral. (Ciutat Vella)  Tel. 93 268 87 60

Fundació Comtal

 C/ Forn de la Fonda, 5, baixos  Tel. 93 319 98 55

Fundación Comtal

 C/ Forn de la Fonda, 5, bajos  Tel. 93 319 98 55

Fundació Ficat

 Pl. Sant Agustí, 2  Tel. 93 318 65 06

Fundación Ficat

 Pl. Sant Agustí, 2  Tel. 93 318 65 06

Fundació Migra Studium

 C/ Palau, 3, 2a planta  Tel. 93 412 09 34

Fundación Migra Studium

 C/ Palau, 3, 2.a planta  Tel. 93 412 09 34

Fundació Privada Benallar

 C/ Sotstinent Navarro, 18, baixos 1a  Tel. 93 268 80 1

Fundación Privada Benallar

 C/ Sotstinent Navarro, 18, bajos 1.a  Tel. 93 268 80 15

Fundació Tot Raval

 Pl. Caramelles, 8, baixos  Tel. 93 442 68 68

Fundación Tot Raval

 Pl. Caramelles, 8, bajos  Tel. 93 442 68 68

Ravalnet

 C/ del Salvador, 6 baixos  Tel. 93 442 58 67

Ravalnet

 C/ Salvador, 6, bajos  Tel. 93 442 58 67

PROBENS

 C/ Sant Rafael, 10, baixos  Tel. 93 441 41 05

PROBENS

 C/ Sant Rafael, 10, bajos  Tel. 93 441 41 05

Eixample | Eixample

Associació de Veïns Esquerra Eixample

 Av. Roma, 139, baixos  Tel. 618 78 67 62

Associació de Veïns Esquerra Eixample

 Avda. Roma, 139, bajos  Tel. 618 78 67 62

Religioses de Maria Inmaculada

 C/ Consell de Cent, 393, baixos  Tel. 93 487 78 86

Religiosas de María Inmaculada

 C/ Consell de Cent, 393, bajos  Tel. 93 487 78 86

Horta - Guinardó | Horta - Guinardó

Associació de Veïns pel Benestar Ciutadà

 C/ Farners, 17, 2a planta  Tel. 93 429 40 89

Associació de Veïns pel Benestar Ciutadà

 C/ Farners, 17, 2.a planta  Tel. 93 429 40 89

Fundació Adsis

 C/Lugo, 61 baixos  Tel. 93 357 75 75

Fundación Adsis

 C/ Lugo, 61, bajos  Tel. 93 357 75 75

Sant Andreu | Sant Andreu

Fundació Privada Trinijove

 C/ Turó de la Trinitat, 17, baixos  Tel. 93 274 33 87

Fundación Privada Trinijove

 C/ Turó de la Trinitat, 17, bajos  Tel. 93 274 33 87

Sant Martí | Sant Martí

ACISJF - in via

 C/ Amistat, 15, baixos  Tel. 93 224 04 00

ACISJF - IN VIA

 C/ Amistat, 15, bajos  Tel. 93 224 04 00

Associació d'Uruguaians de Catalunya

 C/ Lluís Borrassà, 10  Tel. 93 278 00 23

Associació d'Uruguaians de Catalunya

 C/ Lluís Borrassà, 10  Tel. 93 278 00 23

Centre Cultural de Formació i Ocupació Professional Sant Martí

 C/ Pere Vergés 1, 8a planta  Tel. 93 498 01 80

Centre Cultural de Formació i Ocupació Professional Sant Martí

 C/ Pere Vergés, 1, 8.a planta  Tel. 93 498 01 80

Creu Roja

 Joan d'Àustria, 120-124  Tel. 93 300 65 65

Cruz Roja

 Joan d'Àustria, 120-124  Tel. 93 300 65 65

Fundació Formació i Treball

 C/ Cristóbal de Moura, 126  Tel. 93 303 41 00

Fundación Formació i Treball

 C/ Cristóbal de Moura, 126  Tel. 93 303 41 00

Sants - Montjuïc | Sants - Montjuïc

ATIMCA

 C/ Blasco de Garay, 26  Tel. 93 329 74 73

ATIMCA

 C/ Blasco de Garay, 26  Tel. 93 329 74 73

La Formiga

 C/ Elkano, 74  Tel. 93 443 82 07

La Formiga

 C/ Elkano, 74  Tel. 93 443 82 07

Bona Voluntat en Acció

 C/ Roser, 99  Tel. 93 441 93 61

Bona Voluntat en Acció

 C/ Roser, 99  Tel. 93 441 93 61

Poble-Sec per a Tothom

 C/ Concòrdia, 33, baixos  Tel. 93 324 85 38

Poble-Sec per a Tothom

 C/ Concòrdia, 33, bajos  Tel. 93 324 85 38

Sarrià - Sant Gervasi | Sarrià - Sant Gervasi

Asociación de Mujeres Latinas Sin Fronteras

 C/ Elisa, 23  Tel. 93 417 02 73

Asociación de Mujeres Latinas Sin Fronteras

 C/ Elisa, 23  Tel. 93 417 02 73

Les Corts | Les Corts

Associació WAFAE

 C/ Jordi Girona, 1-3, Edifici Omega 2a planta  Tel. 93 413 75 92

Asociación WAFAE

 C/ Jordi Girona, 1-3, Edificio Omega, 2.a planta  Tel. 93 413 75 92

07

Altres telèfons i serveis d'interès Otros teléfonos y servicios de interés

Atenció Ciutadana de l'Ajuntament de Barcelona ☎ 010*

Informació general i de serveis a la ciutat de Barcelona

*0,45 € IVA inclòs per establiment de trucada i 0,06 € IVA inclòs per minut, tarifat per segons.

Atención Ciudadana del Ayuntamiento de Barcelona ☎ 010*

Información general y de servicios en la ciudad de Barcelona

* 0,45 € IVA incluido por establecimiento de llamada y 0,06 € IVA incluido por minuto, tarifado por segundos.

Atenció Ciutadana de la Generalitat de Catalunya. ☎ 012*

Informació general i de serveis en l'àmbit territorial de Catalunya.

*0,33 € IVA inclòs per establiment de trucada i 0,087 € IVA inclòs per minut, tarifat per segons.

Atención Ciudadana de la Generalitat de Cataluña. ☎ 012*

Información general y de servicios en el ámbito territorial de Cataluña.

* 0,33 € IVA incluido por establecimiento de llamada y 0,087 € IVA incluido por minuto, tarifado por segundos.

CIAJ – Centre d'Informació i Assessorament per a Joves

☎ C/Sant Oleguer, 6-8. ☎ Telèfon d'informació: 93 442 29 39

⌚ Horari: de dilluns a divendres de 10 a 14h i de 16 a 20h

CIAJ - Centre d'Informació i Assessorament per a Joves

☎ C/ Sant Oleguer, 6-8. ☎ Teléfono de información: 93 442 29 39

⌚ Horario: de lunes a viernes de 10 a 14 h y de 16 a 20 h

Institut Municipal de Persones amb Discapacitat

☎ Av. Diagonal, 233. ☎ Telèfon d'informació: 93 413 27 75

Instituto Municipal de Personas con Discapacidad

☎ Avda. Diagonal, 233. ☎ Teléfono de información: 93 413 27 75

Policia Local  092

Policía Local  092

Mossos d'Esquadra  088

Mossos d'Esquadra  088

Emergències  112

Emergencias  112

Urgències mèdiques  061

Urgencias médicas  061

Oficina d'Estrangers. Subdelegació de Govern a Barcelona

 Telèfon: 93 520 14 10

Correu electrònic informació: infoext.barcelona@map.es

Atenció presencial: Passeig de Sant Joan, 189

 Horari: de dilluns a divendres de 8h a 15h

Oficina de Extranjeros. Subdelegación de Gobierno en Barcelona

 Teléfono: 93 520 14 10

Correo electrónico información: infoext.barcelona@map.es

Atención presencial: Passeig de Sant Joan, 189

 Horario: de lunes a viernes de 8h a 15h

Homologació de títols acadèmics

Consorci d'Educació de Barcelona

 Plaça Urquinaona, 6 (cantonada Roger de Llúria)

Homologación de títulos académicos

Consorcio de Educación de Barcelona

 Plaza Urquinaona, 6 (esquina Roger de Llúria)

08 | Convivència ciutadana Convivencia ciudadana

La bona convivència a la ciutat és responsabilitat de tothom. Així que, tant des de l'espai públic com des de qualsevol espai privat, hem de respectar la llibertat, la dignitat i els drets de totes persones.

La buena convivencia en la ciudad es responsabilidad de todos. Así que, tanto desde el espacio público como desde cualquier espacio privado, debemos respetar la libertad, la dignidad y los derechos de todas las personas.



És convenient assistir a les reunions de l'escala de veïns per conèixer les normes d'organització.

Es conveniente asistir a las reuniones de la escalera de vecinos para conocer las normas de organización.



Hem de respectar el descans dels veïns durant la nit, procurant no fer soroll entre les 22 i les 8h.

Debemos respetar el descanso de los vecinos durante la noche, procurando no hacer ruido entre las 22 y las 8 h.



L'horaire de baixada de les escombraries recomanat és de 20 a 22h.

El horario recomendado para bajar la basura es de 20 a 22 h.



Cada barri té un dia assignat per la recollida de mobles i trastos vells. Cal deixar-los davant de la porteria entre les 20 a 22h.

Cada barrio tiene un día asignado para la recogida de muebles y trastos viejos. Hay que dejarlos delante de la portería entre las 20 y las 22 h.



Tinguem cura del mobiliari urbà i utilitzem les papereres.
Cuidemos el mobiliario urbano y utilicemos las papeleras.



Tractem amb consideració i solidaritat especials a les persones que per les seves circumstàncies ho necessitin més.
Tratemos con consideración y solidaridad especiales a las personas que por sus circunstancias más lo necesiten.



Participem en les activitats del nostre barri.
Participemos en las actividades de nuestro barrio.



Per fer activitats que impliquin l'ocupació puntual de la via pública cal seguir el que estableixen les ordenances municipals i sol·licitar permís a l'Ajuntament.

Para celebrar actividades que impliquen la ocupación puntual de la vía pública debe seguirse lo que establecen las ordenanzas municipales y solicitar permiso al Ayuntamiento.



L'ús impropí de l'espai públic pot ser sancionat. Per exemple: la pràctica de juguesques amb diners, el consum de begudes alcohòliques, la venda ambulant il·legal, les pintades i graffitis, orinar/escopir al carrer, etc.

El uso impropio del espacio público puede ser sancionado. Por ejemplo: la práctica de apuestas con dinero, el consumo de bebidas alcohólicas, la venta ambulante ilegal, las pintadas y grafitis, orinar o escupir en la calle, etc.

A Barcelona és vigent l'Ordenança per la Convivència que regula els comportaments per garantir la convivència ciutadana a l'espai públic. Per més informació sobre l'ordenança i les sancions associades podeu trucar al 010*.

En Barcelona está vigente la Ordenanza por la convivencia, que regula los comportamientos para garantizar la convivencia ciudadana en el espacio público. Para más información sobre la ordenanza y las sanciones asociadas puede llamar al 010*.

*(0,45 € IVA inclòs per establiment de trucada i 0,06 € IVA inclòs per minut, tarifat per segons.)

*(0,45 € IVA incluido por establecimiento de llamada y 0,06 € IVA incluido por minuto, tarifado por segundos.)

09

El meu districte: Horta-Guinardó Mi distrito: Horta-Guinardó

Aquí trobarà informació sobre els serveis que existeixen al districte d'Horta-Guinardó:
Aquí encontrará información sobre los servicios que existen en el distrito de Horta-Guinardó:

Programa nous veïns i veïnes

Programa nuevos vecinos y vecinas

Ofereix informació, assessorament i promou diverses iniciatives d'acollida per a les persones nouvingudes. S'impulsa des del Pla de Convivència, Ciutadania i Immigració, i està format per la Comissió de Reagrupament Familiar, la Comissió de Joves i la Comissió de Gènere.

Ofrece información y asesoramiento y promueve varias iniciativas de acogida para las personas recién llegadas. Se impulsa desde el Plan de Convivencia, Ciudadanía e Inmigración y está formado por la Comisión de Reagrupamiento Familiar, la Comisión de Jóvenes y la Comisión de Género.

 Ronda Guinardó, 113-141

 T. 93 450 39 87

nousveinshg@bcn.cat

 Amb cita prèvia dimarts i dijous de 10h a 14h

 Ronda Guinardó, 113-141

 T. 93 450 39 87

nousveinshg@bcn.cat

 Con cita previa martes y jueves de 10 h a 14 h

Oficina d'atenció al ciutadà (OAC)

Oficina de atención al ciudadano (OAC)

Empadronament, sol·licituds d'informe d'habitatge per al reagrupament familiar i l'arrelament social.

Empadronamiento, solicitudes de informe de vivienda para el reagrupamiento familiar y el arraigo social.

 Ronda Guinardó, 49 (presencial).

 **Horari:** de dilluns a divendres de 8:30 a 17:30 h.

 **Horari d'estiu (del 24-6 al 23-9):** de dilluns a divendres de 8:15 a 14:15 h

 Ronda Guinardó, 49 (presencial)

 **Horario:** Monday - Friday, 8.30 am - 5.30 pm

 **Horario de verano (del 24-6 al 23-9):** de lunes a viernes de 8.15 a 14.15 h.

Centres d'atenció primaria de salut (CAP) Centros de atención primaria de salud (CAP)

Tramitació de targetes sanitàries i atenció sanitària.

Tramitación de tarjetas sanitarias y atención sanitaria.

CAP El Carmel

C/ Murtra, 130
 T. 93 357 18 53

Centro de Atención Primaria El Carmel

C/ Murtra, 130
 T. 93 357 18 53

CAP Horta

C/ Lisboa, 35
 T. 93 407 27 68

Centro de Atención Primaria Horta

C/ Lisboa, 35
 T. 93 407 27 68

CAP Sardenya

C/ Sardenya, 466
 T. 93 567 43 80

Centro de Atención Primaria Sardenya

C/ Sardenya, 466
 T. 93 567 43 80

CAP Travessera de Gràcia

Trav. de Gràcia, 346
 T. 93 435 23 00

Centro de Atención Primaria Travessera de Gràcia

Trav. de Gràcia, 346
 T. 93 435 23 00

CAP Maragall

Pg. Maragall, 54
 T. 93 446 29 50

Centro de Atención Primaria Maragall

Pg. Maragall, 54
 T. 93 446 29 50

Centre de salut Sant Rafael

Pg. Vall d'Hebron, 107-117
 T. 93 428 95 41

Centro de salud Sant Rafael

Pg. Vall d'Hebron, 107-117
 T. 93 428 95 41

Oficina de treball de la Generalitat (OTG) Oficina de trabajo de la Generalitat (OTG)

Recerca de feina.
Búsqueda de trabajo.

Pg. Valldaura, 202-204

Tel. 93 276 82 50
 Pg. Valldaura, 202-204
 Tel. 93 276 82 50

Centres de serveis socials Social services centres

Informació, orientació i tramitació d'ajuts socials.

Information, advice applications for benefits.

CSS Carmel

C/ Santuari, 27
 T. 93 429 08 09

CSS Carmel

C/ Santuari, 27
 T. 93 429 08 09

CSS Guinardó

 C/ Av. Mare de Déu de Montserrat, 134
 T. 93 450 39 87

CSS Guinardó

 C/ Av. Mare de Déu de Montserrat, 134
 T. 93 450 39 87

CSS Horta

 Pl. Santes Creus, 8
 T. 93 429 08 09

CSS Horta

 Pl. Santes Creus, 8
 T. 93 358 81 00

CSS Taxonera

 C/ Arenys, 75
 T. 993 429 12 05

CSS Taxonera

 C/ Arenys, 75
 T. 93 429 12 05

Oficina de Barcelona Activa Ca N'Adanlet

Oficina de Barcelona Activa Ca N'Andalet

 Ptge. Andalet, 11
 T. 93 320 95 84 / 93 357 52 52
 Ptge. Andalet, 11
 T. 93 320 95 84 / 93 357 52 52

Punt d'informació i d'atenció a les dones

Punto de información y atención a las mujeres

 Pl. Santes Creus, 8
 T. 93 420 00 08
 Pl. Santes Creus, 8
 T. 93 420 00 08

Centres cívics

Centros cívicos

Tallers, activitats culturals i trobades

amb altra gent del barri.

Talleres, actividades culturales y encuentros con otras personas del barrio.

Centre Cívic el Carmel

 C/ Santuari, 27
T. 93 429 08 09

Centro Cívico El Carmel

 C/ Santuari, 27
 T. 93 429 08 09

Centre Cívic la Taxonera

 C/ Arenys, 75
 T. 93 429 12 05

Centro Cívico La Taxonera

 C/ Arenys, 75
 T. 93 429 12 05

Centre Cívic Matas i Ramis

 C/ Feliu i Codina, 20
 T. 93 407 23 56

Centro Cívico Matas i Ramis

 C/ Feliu i Codina, 20
 T. 93 407 23 56

Centre Cívic Guinardó

 Av. Mare de Déu de Montserrat, 134
 T. 93 450 39 87

Centro Cívico Guinardó

 Av. Mare de Déu de Montserrat, 134
 T. 93 450 39 87

Centre Cívic Casa Grogà

 Av. Jordà, 27

 T. 93 418 65 31

Centro Cívico Casa Grogà

 Av. Jordà, 27

 T. 93 418 65 31

Biblioteques públiques Bibliotecas públicas

Accés gratuït a internet i al fons bibliogràfic en diferents llengües.

Free access to the Internet and library resources in different languages.

Biblioteca Mercè Rodoreda

 C/ Camèlies, 76-80

 T. 93 435 31 70

Biblioteca Mercè Rodoreda

 C/ Camèlies, 76-80

 T. 93 435 31 70

Biblioteca El Carmel-Juan Marsé

 C/ Murtra, 135

 T. 93 407 28 70

Biblioteca El Carmel-Juan Marsé

 C/ Murtra, 135

 T. 93 407 28 70

Biblioteca Montbau

 C/ Àngel Marquès, 4-6

 T. 93 427 07 47

Biblioteca Montbau

 C/ Àngel Marquès, 4-6

 T. 93 427 07 47

Oficina de l'habitatge

Oficina de la vivienda

Ajuts a la rehabilitació, accés a l'habitatge protegit i social, ajuts al lloguer i borses d'habitatge i suport a problemàtiques vinculades a l'habitatge.

Ayudas a la rehabilitación, acceso a la vivienda protegida y social, ayudas al alquiler y bolsas de vivienda y apoyo a problemáticas vinculadas a la vivienda.

 C/ Llobregós, 175-189

 **Horari d'atenció:** **Matins:** Dilluns a Divendres de 9 a 14 h **Tardes:** Dilluns, Dimarts i Dimecres de 16 a 18 h. Dijous de 16 a 19.30 h. Divendres tancat

 C/ Llobregós, 175-189

 **Horario de atención:**

Mañanas: lunes a viernes de 9 a 14 h

Tardes: lunes, martes y miércoles de 16 a 18 h. Jueves de 16 a 19.30 h.

Viernes cerrado

Escoles d'adults Escuelas de adultos

Aprendentatge de les llengües i formació per a adults.

Aprendizaje de las lenguas y formación para adultos.

Escola d'adults Torrent d'en Melis

 C/ Varsòvia, 161

 T. 93 450 48 37

Escuela de adultos Torrent d'en Melis

 C/ Varsòvia, 161

 T. 93 450 48 37

Escola d'adults el Carmel

C/ Farners, 54
 T. 93 420 02 68

Escuela de adultos El Carmel

C/ Farners, 54
 T. 93 420 02 68

Grup de diàlegs per la convivència i la llengua de la cooperativa rocaguinarda
Grupo de diálogos por la convivencia y la lengua de la cooperativa rocaguinarda

C/ Xiprer, 13
 T. 93 455 30 17
 C/ Xiprer, 13
 T. 93 455 30 17

Espais educatius per a infants i joves
Espacios educativos para niños y jóvenes

Activitats lúdiques i educatives per nens, nenes i joves.

Actividades lúdicas y educativas para niños, niñas y jóvenes.

Espai Boca Nord

C/ Agudells, 37-45
 T. 93 429 91 47

Espacio Boca Nord

C/ Agudells, 37-45
 T. 93 429 91 47

Pretaller el Carmel

C/ Tolrà, 40-42
 T. 93 358 61 07

Pretaller El Carmel

C/ Tolrà, 40-42
 T. 93 358 61 07

Casal Infantil el Guinardó

C/ Gènova, 2
 T. 93 450 39 87

Casal Infantil El Guinardó

C/ Gènova, 2
 T. 93 450 39 87

Casal Infantil l'Ànec

Pl. Raimon Casella, 7
 T. 93 210 67 50

Casal Infantil L'Ànec

Pl. Raimon Casella, 7
 T. 93 210 67 50

Casal Infantil la Taxonera

C/ Arenys, 75
 T. 93 429 12 05

Casal Infantil La Taxonera

C/ Arenys, 75
 T. 93 429 12 05

Casal Infantil la Torre

C/ Conca de Tremp, 22
 T. 93 429 10 21

Casal Infantil La Torre

C/ Conca de Tremp, 22
 T. 93 429 10 21



XARXA D'ACOLLIDA

Amb el suport de:



Amb la col·laboració de:



Ajuntament de Barcelona
Immigració